

根据《国家『十一五』时期文化发展规划纲要》选编

中国传统文化经典丛书

赵林初题



孟子

拼音 双色 注解

当代世界出版社

四书五经吟诵本

殷 岳◎主编



根据《国家“十一五”时期文化发展规划纲要》选编

中国传统文
化经典丛书

赵样初题



孟子

拼音
双色
注解

四书五经吟诵本

殷 昂◎主编

当代世界出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

孟子 / 殷昆主编. —北京: 当代世界出版社, 2007.1 (中国传统文化经典丛书·四书五经吟诵本)

ISBN 978-7-5090-0090-8

I. 孟... II. 殷... III. ①儒家 ②孟子—注释 IV. B222.52

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 049506 号

四书五经吟诵本·孟子

出版发行: 当代世界出版社

地 址: 北京市复兴路 4 号 (100860)

网 址: <http://www.worldpress.com.cn>

编务电话: (010) 83908403

发行电话: (010) 83908410 (传真)

(010) 83908408

(010) 83908409

经 销: 全国新华书店

印 刷: 环球印刷 (北京) 有限公司

开 本: 787 毫米 × 1092 毫米 1/16

印 张: 146.375

字 数: 1800 千字

版 次: 2007 年 1 月第 1 版

印 次: 2007 年 1 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5090-0090-8

定 价: 228.00 元 (全套)

如发现图书质量问题, 请与承印厂联系调换。

版权所有, 翻印必究。未经许可, 不得转载。



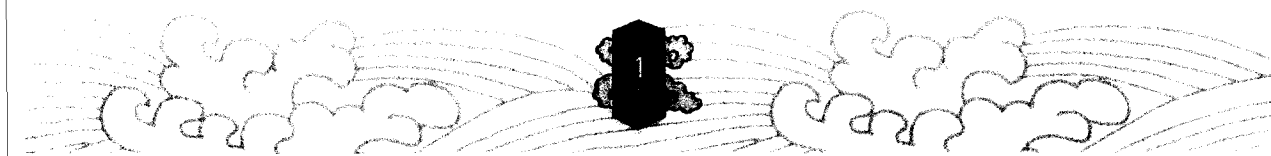
简 介

孟子（公元前 372 年～前 289 年），名轲，字子舆，邹邑（今山东邹县东南）人。他是战国中期儒家最杰出的代表人物，是杰出的思想家、政治家、教育家，被后世尊称为“亚圣”。

《孟子》一书是孟轲及其弟子公孙丑、万章等人的著作，其中也有一些为再传弟子的记述，是一部记录孟子的言行及其门人相互问答之书。全文分七篇，约三万五千字。《孟子》和《论语》一样，也是语录体，篇名既无实际意义，各篇之间也无必然联系。

孟子继承了以孔子为代表的儒家学派思想，进一步倡导了“仁”、“礼”、“中庸”学说，并将该学说同“心性学说”结合起来，使二者构成一个完整体系。孟子主张不断地“反求诸己”，即在施行仁义时若出现毛病和偏差，不能怨恨他人，应该反问自己有哪些地方做得不到位；他强调“善养吾浩然之气”，认为“心志”是第一性，起主导作用，并十分重视道德修养所产生的精神力量和作用。

孟子力求修养仁义道德，重视礼乐而轻技艺。开馆授徒的目的就是为了“明人伦”；力求遵循“父子有亲”、“君臣有义”、“夫妇有别”、“长幼有序”、“朋友有信”的道德标准。孟子提出了“天下之本在国，国之本在家，家之本在身”、“修其身而平天





下”的理念，明确了明善、修身、悦亲、信友、获上、治民的顺序，构成了较完整的儒学体系。

《孟子》全面深入地探讨了人与自身的关系、人与社会的关系及人与自然的的关系，阐述了人的发展、需要、心理、本性和价值，认为社会、环境、家庭、教育对人的发展都能产生很大影响，并将人与社会、自然视为一个紧密相联的系统整体。

《孟子》在继承和发展孔子“仁政”学说的基础上，提出了“老吾老及人之老，幼吾幼及人之幼”的观点，欲把“仁爱”推广到天下。在政治上力求获取民心，得到百姓拥护，反对施暴政和过分剥削，主张与民同乐，国与民共谋发展，并把这些主张称之为“王道”（有别于霸道和亡道）。《孟子》既表现出重感觉经验思维，又强调理性思维，还带有知行统一的朴素唯物观。宋代理学家、著名易学家邵雍十分崇尚《孟子》，认为《孟子》全文都是解释《易经》的，而且没有引用一句《易经》原文，这也是给我们的一个宝贵借鉴。





目 录

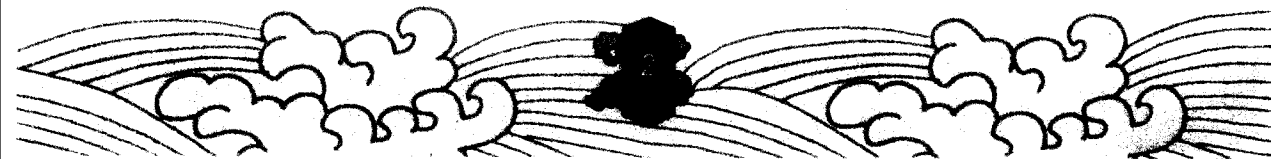
liáng huì wáng shàng	
梁惠王（上）	1
liáng huì wáng xià	
梁惠王（下）	16
gōng sūn chǒu shàng	
公孙丑（上）	35
gōng sūn chǒu xià	
公孙丑（下）	51
téng wén gōng shàng	
滕文公（上）	67
téng wén gōng xià	
滕文公（下）	82
lí lóu shàng	
离娄（上）	97
lí lóu xià	
离娄（下）	111
wàn zhāng shàng	
万章（上）	125
wàn zhāng xià	
万章（下）	140
gào zǐ shàng	
告子（上）	154



gào zǐ xià
告子 (下) 169

jìn xīn shàng
尽心 (上) 186

jìn xīn xià
尽心 (下) 202





liáng huì wáng shàng
梁惠王^①（上）

mèng zǐ jiàn liáng huì wáng wáng yuē sǒu bù yuǎn qiān lǐ ér
孟子见梁惠王^②。王曰：“叟，不远千里而
lái yì jiāng yǒu yǐ lì wú guó hū
来，亦将有以利吾国乎？”

mèng zǐ duì yuē wáng hé bì yuē lì yì yǒu rén yì ér yǐ yǐ
孟子对曰：“王何必曰利？亦有仁义而已矣。

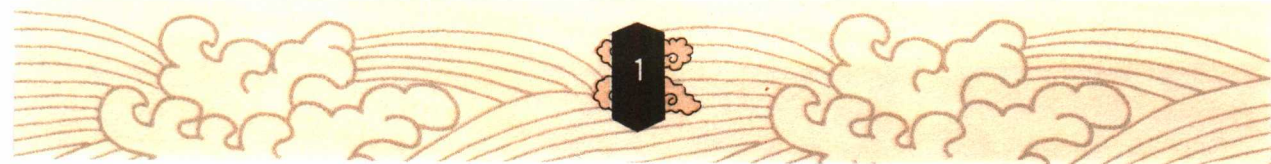
wáng yuē hé yǐ lì wú guó dà fū yuē hé yǐ lì wú jiā
王曰：‘何以利吾国？’大夫曰：‘何以利吾家？’

shì shù rén yuē hé yǐ lì wú shēn shàng xià jiāo zhēng lì ér
士、庶人曰：‘何以利吾身？’上下交^③征利，而
guó wēi yǐ wàn shèng zhī guó shì qí jūn zhě bì qiān shèng zhī jiā
国危矣！’万乘^④之国弑其君者，必千乘之家；

qiān shèng zhī guó shì qí jūn zhě bì bǎi shèng zhī jiā wàn qǔ qiān yān
千乘之国，弑其君者，必百乘之家。万取千焉，
qiān qǔ bǎi yān bù wéi bù duō yǐ gǒu wéi hòu yì ér xiān lì bù duó
千取百焉，不为不多矣。苟为后义而先利，不夺

bù yàn wèi yǒu rén ér yí qí qīn zhě yě wèi yǒu yì ér hòu qí qūn
不餍^⑤。未有仁而遗其亲者也，未有义而后^⑥其君
zhě yě wáng yì yuē rén yì ér yǐ yǐ hé bì yuē lì
者也。王亦曰仁义而已矣，何必曰利？”

①梁惠王：《孟子》共有七篇，每一篇都是以开头几个重要的字作为标题，与内容没有逻辑关系。②梁惠王：战国时魏国国君，名罃，他的爵位是侯，僭称王，死后谥“惠”。魏国的都城是大梁。③交：相互。征：求取，追逐。④乘：古代四匹马拉的兵车。⑤餍：满足。⑥后：视……为次要。



mèng zǐ jiàn liáng huì wáng wáng lì yú zhǎo shàng gù hóng yàn mí
孟子见梁惠王。王立于沼^①上，顾鸿雁麋

lù yuē xián zhě yì lè cǐ hū
鹿，曰：“贤者亦乐此乎？”

mèng zǐ duì yuē xián zhě ér hòu lè cǐ bù xián zhě suī yǒu
孟子对曰：“贤者而后乐此，不贤者虽有
cǐ bù lè yě shī yún jīng shǐ líng tái jīng zhī yíng
此，不乐也。《诗》云：‘经^②始灵台，经之营
zhī shù mín gōng zhī bù rì chéng zhī jīng shǐ wù jí shù mín
之，庶民攻^③之，不日成之。经始勿亟^④，庶民
zǐ lái wáng zài líng yuán yōu lù yōu fú yōu lù zhuó zhuó bái niǎo
子来。王在灵囿，麋鹿^⑤攸伏，麋鹿濯濯^⑥，白鸟
hè hè wáng zài líng zhǎo wú rèn yú yuè wén wáng yǐ mín lì wéi
鹤鹤^⑦。王在灵沼，于物^⑧鱼跃。’文王以民力为
tái wéi zhǎo ér mín huān lè zhī wèi qí tái yuē líng tái wèi qí zhǎo yuē
台为沼，而民欢乐之，谓其台曰灵台，谓其沼曰
líng zhǎo lè qí yǒu mí lù yú biē gǔ zhī rén yǔ mín xié lè gù néng
灵沼，乐其有麋鹿鱼鳖。古之人与民偕乐，故能
lè yě tāng shì yuē shí rì hé sāng yǔ jǐ nǚ xié
乐也。《汤誓》^⑧曰：‘时日害^⑨丧，予及女^⑩偕
wáng mín yù yǔ zhī xié wáng suī yǒu tái chí niǎo shòu qǐ néng dú
亡！’民欲与之偕亡，虽有台池鸟兽，岂能独
lè zāi
乐哉？”

liáng huì wáng yuē guǎ rén zhī yú guó yě jìn xīn yān ěr yǐ
梁惠王曰：“寡人之于国也，尽心焉耳矣。

①沼：池塘。②经：度量。③攻：劳作，整治的意思。这里作建造讲。

④麋鹿：母鹿。⑤濯濯：肥胖而有光泽。⑥鹤鹤：洁白的样子。⑦物：满的意思。于：助词，没有意义。⑧《汤誓》：《尚书·商书》的篇名。⑨时：此，这的意思。害：何不的意思。

hé nèi xiōng zé yí qí mǐn
河内^①凶^②，则移其民

yú hé dōng yí qí sù yú
于河东^③，移其粟于

hé nèi hé dōng xiōng yì rán
河内。河东凶亦然。

chá lín guó zhī zhèng wú rú guǎ
察邻国之政，无如寡

rén zhī yòng xīn zhě lín guó zhī
人之用心者。邻国之

mín bù jiā shǎo guǎ rén zhī mǐn
民不加少，寡人之民

bù jiā duō hé yě
不加多，何也？”

mèng zǐ duì yuē wáng
孟子对曰：“王

hào zhàn qǐng yǐ zhàn yù tián rán gǔ zhī bīng rèn jì jiē qì jiǎ
好战，请以战喻。填然鼓之^④，兵刃既接，弃甲

yè bīng ér zǒu huò bǎi bù ér hòu zhǐ huò wǔ shí bù ér hòu zhǐ
曳^⑤兵而走^⑥，或百步而后止，或五十步而后止。

yǐ wǔ shí bù xiào bǎi bù zé hé rú
以五十步笑百步，则何如？”

yuē bù kě zhí bù bǎi bù ěr shì yì zǒu yě
曰：“不可。直^⑦不百步耳，是亦走也！”

yuē wáng rú zhī cǐ zé wú wàng mǐn zhī duō yú lín guó yě
曰：“王如知此，则无望民之多于邻国也。”



①河内：指魏国黄河北岸的土地，在今河南济源县一带。②凶：发生灾荒。
③河东：指魏国的河东地区，在今山西安邑县一带。④填：拟声词。鼓：动词，敲鼓。⑤曳：拖 ⑥走：这里指逃跑。⑦直：只是、只不过的意思。

bù wéi nóng shí gǔ bù kě shēng shí yě cù gǔ bù rù wū chí
 不违农时，谷不可胜^①食也；数罟^②不入洿池^③，
 yú biē bù kě shēng shí yě fǔ jīn yǐ shí rù shān lín cái mù bù kě
 鱼鳖不可胜食也；斧斤以时^④入山林，材木不可
 shēng yòng yě gǔ yǔ yú biē bù kě shēng shí cái mù bù kě shēng yòng
 胜用也。谷与鱼鳖不可胜食，材木不可胜用，
 shì shǐ mǐn yǎng shēng sàng sǐ wú hàn yě yǎng shēng sàng sǐ wú hàn wáng dào
 是使民养生丧死无憾也。养生丧死无憾，王道
 zhī shǐ yě wǔ mǔ zhī zhái shù zhī yǐ sāng wú shí zhě kě yǐ yì bó
 之始也。五亩之宅，树之以桑，七十者可以衣帛
 yǐ jī tún gǒu zhì zhī chù wú shī qí shí qī shí zhě kě yǐ shí
 矣；鸡豚^⑤狗彘^⑥之畜，无失其时，七十者可以食
 ròu yǐ bǎi mǔ zhī tián wú duó qí shí shù kǒu zhī jiā kě yǐ wú jī
 肉矣；百亩之田，勿夺其时，数口之家可以无饥
 yǐ jīn xiáng xù zhī jiào shēn zhī yǐ xiào tì zhī yì bān bái
 矣；谨庠序^⑦之教，申^⑧之以孝悌之义，颁^⑨白^⑩
 zhě bù fù dài yú dào lù yǐ qī shí zhě yì bó shí ròu lí mǐn bù jī
 者不负戴^⑩于道路矣。七十者衣帛食肉，黎民不饥
 bù hán rán ér bù wáng zhě wèi zhī yǒu yě gǒu zhī shí rén shí ér
 不寒，然而不王^⑪者，未之有也。狗彘食人食而
 bù zhī jiǎn tú yǒu è piào ér bù zhī fā rén sǐ zé yuē
 不知检^⑫，涂^⑬有饿莩^⑭而不知发^⑮；人死，则曰：
 fēi wǒ yě suì yě shì hé yì yú cì rén ér shā zhī yuē
 ‘非我也，岁^⑮也。’是何异于刺人而杀之，曰：
 fēi wǒ yě bīng yě wáng wú zuì suì sī tiān xià zhī mǐn zhì yān
 ‘非我也，兵也！’王无罪岁，斯天下之民至焉。”

①胜：尽。 ②数：细密。罟：鱼网。 ③洿池：指池塘。 ④以时：按时令。
 ⑤豚：指小猪。 ⑥彘：猪。 ⑦庠序：古代指学校。 ⑧申：反复叮咛。 ⑨颁
 白：即头发斑白，指老年人。 ⑩负戴：肩上背着，头上顶着，指负重的劳动。
 ⑪王：动词，称王。 ⑫检：制止。 ⑬莩：饿死的人。 ⑭发：打开仓库赈济。
 ⑮岁：年成。



liáng huì wáng yuē guǎ rén yuàn ān chéng jiào
梁惠王曰：“寡人愿安承教。”

mèng zǐ duì yuē shā rén yǐ tǐng yǔ rèn yǒu yǐ yì hū
孟子对曰：“杀人以梃^①与刃，有以异乎？”

yuē wú yǐ yì yě
曰：“无以异也。”

yǐ rèn yǔ zhèng yǒu yǐ yì hū
“以刃与政，有以异乎？”

yuē wú yǐ yì yě
曰：“无以异也。”

yuē páo yǒu féi ròu jiǔ yǒu féi mǎ mín yǒu jī sè yě
曰：“庖^②有肥肉，廐有肥马，民有饥色，野

yǒu è piāo cǐ shuài shòu ér shí rén yě shòu xiāng shí qiè rén wù
有饿莩^③，此率兽而食人也。兽相食，且人恶

zhī wèi mín fù mǔ xíng zhèng bù miǎn yú shuài shòu ér shí rén wū zài
之，为民父母行政，不免于率兽而食人，恶^③在

qí wèi mín fù mǔ yě zhòng ní yuē shǐ zuò yǒng zhě qí wú hòu
其为民父母也？仲尼曰：‘始作俑^④者，其无后

hū wèi qí xiàng rén ér yòng zhī yě rú zhī hé qí shǐ sǐ mín jī ér
乎！’为其象人而用之也。如之何其使斯民饥而

sǐ yě
死也？”

liáng huì wáng yuē jìn guó tiān xià mò qiáng yān sǒu zhī suǒ
梁惠王曰：“晋国^⑤，天下莫^⑥强焉，叟之所

zhī yě jí guǎ rén zhī shēn dōng bài yú qí zhǎng zǐ sǐ yān xī
知也。及寡人之身，东败于齐，长子死焉；西

①梃：棍棒。②庖：厨房。③恶：疑问副词。④俑：殉葬用的偶像，多用木或陶土制成。⑤晋国：战国时，晋分为韩、赵、魏三国，号称三晋，所以惠王在此这里仍以晋国自称，所指即魏国。⑥莫：没有谁，表示比较。

sàng dì yú qín qī bǎi lǐ nán rǔ yú chǔ guǎ rén chǐ zhī yuàn bǐ
丧地于秦七百里；南辱于楚。寡人耻之，愿比^①

sǐ zhě yī xǐ zhī rú zhī hé zé kě
死者一洒^②之，如之何则可？”

mèng zǐ duì yuē dì fāng bǎi lǐ ér kě yǐ wàng wáng rú shī rén
孟子对曰：“地方百里而可以王。王如施仁

zhèng yú mín shěng xíng fá bó shuì liǎn shēngēng yì nòu zhuàng zhě
政于民，省刑罚，薄税敛，深耕易耨^③，壮者

yǐ xiá rì xiū qí xiào tì zhōng xìn rù yǐ shì qí fù xiōng chū yǐ shì qí
以暇日修其孝悌忠信，入以事其父兄，出以事其

zhǎngshàng kě shǐ zhì tǐng yǐ tà qín chǔ zhī jiān jiǎ lì bīng yǐ bǐ duó
长上，可使制梃以挞^④秦楚之坚甲利兵矣！彼夺

qí mín shí shǐ bù dé gēng nòu yǐ yǎng qí fù mǔ fù mǔ dòng è xiōng
其民时，使不得耕耨以养其父母，父母冻饿，兄

dì qī zǐ lí sǎn bǐ xiàn nì qí mín wángwǎng ér zhēng zhī fú shuí
弟妻子离散。彼陷溺^⑤其民，王往而征之，夫谁

yǔ wáng dí gù yuē rén zhě wú dí wángqǐng wù yí
与王敌？故曰：‘仁者无敌。’王请勿疑。”

mèng zǐ jiàn liángxiāngwáng chū yǔ rén yuē wàng zhī bù
孟子见梁襄王^⑥。出，语^⑦人曰：“望之不

shì rén jūn jiù zhī ér bù jiàn suǒ wèi yān cù rán wèn yuē tiān
似人君，就^⑧之而不见所畏^⑨焉。卒^⑩然问曰：‘天

xià wū hū dìng
下恶乎定？’

wú duì yuē dìng yú yī
“吾对曰：‘定于一。’”

①比：为，替的意思。②一：皆，全；洒：通“洗”，洗雪。③易耨：勤锄草。④挞：用棍、棒等打人。⑤陷溺：使……沉陷于苦难之中。⑥梁襄王：梁惠王之子，名嗣。⑦语：告诉，对人说。⑧就：靠近。⑨不见所畏：指梁襄王没有威仪。

shú néng yī zhī
“孰能一之？”

duì yuē bù shì shā rén zhě néng yī zhī
“对曰：‘不嗜杀人者能一之。’”

shú néng yǔ zhī
“孰能与之？”

duì yuē tiān xià mò bù yǔ yě wáng zhī fū miáo hū qī bā
“对曰：‘天下莫不与也。王知夫苗乎？七八
yuè zhī jiān hàn zé miáo gāo yǐ tiān yóu rán zuò yún pèi rán xià yǔ
月之间旱，则苗槁^①矣。天油然作云，沛然下雨，
zé miáo bó rán xīng zhī yǐ qí rú shì shú néng yù zhī jīn fū tiān
则苗浔^②然兴之矣。其如是，孰能御之？今夫天
xià zhī rén mù wèi yǒu bù shì shā rén zhě yě rú yǒu bù shì shā rén
下之人牧^③，未有不嗜杀人者也。如有不嗜杀人
zhě zé tiān xià zhī mín jiē yǐn lǐng ér wàng zhī yǐ chéng rú shì yě mín
者，则天下之民皆引领而望之矣。诚如是也，民
guī zhī yóu shuǐ zhī jiù xià pèi rán shuí néng yù zhī
归之，由^④水之就下，沛然谁能御之？”

qí xuān wáng wèn yuē qí huán jìn wén zhī shì kě dé
齐宣王^⑤问曰：“齐桓、晋文^⑥之事，可得
wén hū
闻乎？”

mèng zǐ duì yuē zhòng ní zhī tú wú dào huán wén zhī shì
孟子对曰：“仲尼之徒，无道桓、文之事
zhě shì yǐ hòu shì wú chuán yān chén wèi zhī wén yě wú yǐ
者，是以后世无传焉，臣未之闻也。无以^⑦，

①槁：枯萎。 ②人牧：指治理人民的国君。 ③齐宣王：姓田，名辟疆，僭称王。 ④齐桓、晋文：指齐桓公、晋文公，名列春秋五霸。 ⑤无以：不得已，非谈不可的话。

zé wàng hū

则王乎？”

yuē dé hé rú zé kě yǐ wàng yǐ

曰：“德何如，则可以王矣？”

yuē bǎo mǐn ér wàng mò zhī néng yù yě

曰：“保民而王，莫之能御也。”

yuē ruò guǎ rén zhě kě yǐ bǎo mǐn hū zāi

曰：“若寡人者，可以保民乎哉？”

yuē kě

曰：“可。”

yuē hé yóu zhī wú kě yě

曰：“何由^①知吾可也？”

yuē chén wén zhī hú hé yuē wáng zuò yú táng shàng yǒu qiān

曰：“臣闻之胡龀^②曰：‘王坐于堂上，有牵

niú ér guò táng xià zhě wáng jiàn zhī yuē niú hé zhī duì yuē
牛而过堂下者，王见之，曰：‘牛何之^③？’对曰：

jiāng yǐ xìn zhōng wáng yuē shě zhī wú bù rěn qí hú sù
‘将以衅^④钟。’王曰：‘舍之，吾不忍其觳觫^⑤，

ruò wú zuì ér jiù sǐ dì duì yuē rán zé fèi xìn zhōng yú
若无罪而就死地。’对曰：‘然则废衅钟与^⑥？’

yuē hé kě fèi yě yǐ yáng yì zhī bù shí yǒu zhū
曰：‘何可废也？以羊易之。’不识有诸？”

yuē yǒu zhī

曰：“有之。”

yuē shì xīn zú yǐ wàng yǐ bǎi xìng jiē yǐ wáng wéi ài yě

曰：“是心足以王矣。百姓皆以王为爱^⑥也，

孟

子

①何由：根据什么。②胡龀：人名，齐国大臣。③之：动词，往。④衅：衅是一种血祭，用牲畜的血涂抹器物的边缘。⑤觳觫：恐惧发抖的样子。⑥爱：吝啬。

chén gù zhī wáng zhī bù rěn yě
臣固知王^①之不忍也。”

wáng yuē rán chéng yǒu bǎi xìng zhě qí guó suī biǎn xiǎo
王曰：“然^①，诚有百姓者，齐国虽褊^②小，
wú hé ài yī niú jí bù rěn qí hú sù ruò wú zuì ér jiù sǐ dì
吾何爱一牛？即不忍其觫觫，若无罪而就死地，
gù yǐ yáng yì zhī yě
故以羊易之也。”

yuē wáng wú yì yú
曰：“王无异^③于
bǎi xìng zhī yǐ wáng wéi ài yě
百姓之以王为爱也，
yǐ xiǎo yì dà bǐ wù zhī zhī
以小易大，彼恶知之？

wáng ruò yīn qí wú zuì ér jiù
王若隐^④其无罪而就
sǐ dì zé niú yáng hé
死地，则牛羊何
zé yān
择^⑤焉！”

wáng xiào yuē shì chéng
王笑曰：“是诚
hé xīn zāi wǒ fēi ài qí cái ér yì zhī yǐ yáng yě yī hū bǎi xìng zhī
何心哉！我非爱其财而易之以羊也，宜乎百姓之
wèi wǒ ài yě
谓我爱也。”



①然：是，对。②褊：狭小，狭隘。③异：奇怪。④隐：可怜。⑤择：区别，差别。



yuē wú shāng yě shì nǐ rén shù yě jiàn niú wèi jiàn yáng

曰：“无伤^①也，是乃仁术也，见牛未见羊

yě jūn zǐ zhī yú qín shòu yě jiàn qí shēng bù rěn jiàn qí sǐ wén
也。君子之于禽兽也，见其生，不忍见其死；闻

qí shēng bù rěn shí qí ròu shì yǐ jūn zǐ yuǎn páo chú yě
其声，不忍食其肉。是以君子远庖厨也。”

wáng yuē yuē shī yún tā rén yǒu xīn yǔ cǔn duó^②
王说^说曰：“《诗》云：‘他人有心，予忖度^②

zhī fū zǐ zhī wèi yě fú wǒ nǐ xíng zhī fǎn ér qiú zhī bù dé
之。’夫子之谓也。夫我乃行之，反而求之，不得

wú xīn fū zǐ yán zhī yú wǒ xīn yǒu qī qī yān cǐ xīn zhī suǒ yǐ
吾心。夫子言之，于我心有戚戚^③焉。此心之所以

hé yú wáng zhě hé yě
合于王^④者，何也？”

yuē yǒu fù yú wáng zhě yuē wú lì zú yǐ jǔ bǎi jūn^⑥
曰：“有复^⑤于王者曰：‘吾力足以举百钧^⑥，

ér bù zú yǐ jǔ yī yǔ míng zú yǐ chá qiū háo zhī mò^⑧ ér bù jiàn
而不足以举一羽；明^⑦足以察秋毫之末^⑧，而不见

yú xīn zé wáng xǔ zhī hū
舆薪^⑨。’则王许^⑩之乎？”

yuē fǒu
曰：“否。”

jīn ēn zú yǐ qín shòu ér gōng bù zhì yú bǎi xìng zhě dú
“今恩足以及禽兽，而功不至于百姓者，独

hé yú rán zé yī yǔ zhī bù jǔ wéi bù yòng lì yān yú xīn zhī
何与^说？然则一羽之不举，为不用力焉；舆薪之

①伤：妨害。 ②忖度：揣想。 ③戚戚：心动，念想萌动的样子。 ④王：王道。 ⑤复：禀告。 ⑥钧：古代重量单位，三十斤为一钧。 ⑦明：视力 ⑧秋毫之末：比喻极微小的东西；秋毫：鸟兽秋季生出的细绒。 ⑨舆薪：一车柴禾。 ⑩许：相信。